



Biblioteca Academiei Române



Education and Culture DG

Lifelong Learning Programme

PROIECTUL LLP-LDV/PLM/2011/RO/236

„Creșterea calității serviciilor de bibliotecă specializate în relația cu publicul tânăr”

Biblioteca Academiei Române este instituție beneficiară a unui proiect de mobilități Leonardo da Vinci, de tip PLM, finanțat de Comisia Europeană, Direcția Generală pentru Educație și Cultură, prin intermediul **Agenției Naționale pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale (ANPCDEFP)**, din subordinea Ministerului Educației și Cercetării.

Biblioteca Academiei Române își propune ca prin derularea acestui proiect destinat formării continue a bibliotecarilor/bibliografilor să contribuie la îmbunătățirea competențelor în domeniul calității serviciilor de bibliotecă specializate în relația cu publicul tânăr. Instituția își dorește ca prin experiența europeană a participanților să își modernizeze serviciile, adaptându-se nevoilor tinerilor cititori, astfel încât să devină o instituție de referință în activitatea de învățare/cercetare/diseminare, să sprijine performanța și inovația, implicându-se în fondarea unei societăți a cunoașterii avansate prin oferirea vitalei resurse „formare și cunoaștere”, mai ales în perioada crizei economice.

Participanții au posibilitatea ca prin stagiul european derulat să conștientizeze importantul rol avut în asigurarea calității resurselor necesare învățării/cercetării/diseminării, în vederea promovării unei culturi a excelenței, în sporirea atractivității și accesibilității posibilităților de învățare de-a lungul vieții. De asemenea, își perfecționează abilitățile de promovare a strategiilor de căutare a

informației parametrizată pentru elevi, studenți, masteranzi, necesară regăsirii informației, în fondurile documentare proprii, cataloage on-line, bibliografii de specialitate, românești sau străine. Bibliotecarii și bibliografii utilizează cunoștințele teoretice de specialitate și își perfecționează competențele în regăsirea și diseminarea informațiilor conținute în fonduri sau prin căutări abile în sistemul integrat automatizat, astfel încât să devină mediatori eficienți ai informației utile și de valoare pe care o selecționează, difuzează și valorifică în folosul utilizatorilor.

Grupul țintă al proiectului este format din **18 bibliografi și bibliotecari** ai Bibliotecii Academiei Române, cu specializări diferite, care lucrează în diverse compartimente ale bibliotecii și care, prin activitatea lor, urmează să îmbunătățească relația cu tinerii utilizatori, contribuind astfel la creșterea vizibilității instituției printre aceștia.

Echipa de gestiune a proiectului are următoarea componență: acad. Florin Filip - directorul general al Bibliotecii Academiei Române, dr. Delia Iuliana Bălăican - coordonatorul proiectului, dr. Măriuca Stanciu- șef serviciu Tehnologia Informației-Mediatecă, Daniela Stanciu - șef serviciu Catalogare Periodice și Alina Filipescu - responsabil financiar.

Programul de pregătire lingvistică, pedagogică și culturală a participanților s-a desfășurat la sediul instituției beneficiare. Cursurile de limba spaniolă au fost făcute prin intermediul Institutului Cervantes din București; cursul de limba engleză – specializarea biblioteconomie a fost predat de doamna dr. Măriuca Stanciu, responsabile cu pregătirea culturală fiind doamnele Daniela Stanciu și Delia Bălăican, iar pentru pregătirea pedagogică - Delia Bălăican.

Proiectul se derulează în **3 fluxuri** a câte **6 participanți** fiecare.

Durata stagiului de formare profesională este de două săptămâni.

Plasamentele se derulează în cadrul următoarelor **instituții partenere**:

Biblioteca Universității din Córdoba în perioada 19 martie - 1 aprilie 2012,

Biblioteca Pública del Estado-Biblioteca Provincial Infanta Elena de Sevilla (intermediat de **ONECO - CONSULTORÍA & MOVILIDAD**) în perioada 28 mai - 10 iunie 2012, iar în perioada 29 mai - 11 iunie 2012 la **Biblioteca Sagrada Familia - Barcelona, Biblioteca Jaume Fuster - Barcelona, Biblioteca Vapor Vell de**

Barcelona, Biblioteca Ignasi Iglesias Can Fabra de Barcelona, Biblioteca Publica din Taragona.

Colaborarea dintre instituții în elaborarea programului de lucru, monitorizarea, validarea și diseminarea activităților constituie o oportunitate de a transfera bunele practici și competențe, atât la nivel personal, cât și instituțional.

Participanții primului flux al proiectului, care au desfășurat stagiul de formare profesională la Biblioteca Universității din Córdoba, în perioada 19 martie - 1 aprilie 2012, sunt: Delia Bălăican (Serviciul Tehnologia Informației – Mediatecă), Alexandra Crăciunescu (Serviciul Bibliografie Națională - Carte), Violeta Cuțurescu (Serviciul de Catalogare Carte), Karin Iamandi (Serviciul de Catalogare Carte), Alexandrina Moraru (Serviciul de Catalogare Carte), Alina Chiriță (Serviciul de Catalogare Carte).

Activitățile desfășurate în cadrul primului flux au fost monitorizate de doamna dr. Măriuca Stanciu (Serviciul IT – Mediatecă), în prima săptămână de stagiul.

Pentru îndeplinirea obiectivelor proiectului, tutorele de stagiul, doamna Carmen Liñán Maza, director al Bibliotecii Universitare din Córdoba, a conceput un program care să cuprindă activitățile incluse în *Acordul de formare și Angajamentul pentru calitate în plasamente Leonardo da Vinci*.

Vizita de monitorizare a urmărit evaluarea participanților fluxului I al Proiectului LLP-LDV/PLM/2011/RO/236 aflați în stagiul de formare la Biblioteca Universității din Córdoba în perioada 19 martie-1 aprilie 2012. Monitorizarea s-a făcut în prima etapă a stagiului de formare care s-a desfășurat la Biblioteca Centrala *Maimonide* a Universității din Córdoba, situată în campusul universitar Rabanales. Datorită structurii tipice unei biblioteci universitare: bibliotecă centrală (care asigură servicii centralizate de procesare și comunicare a colecțiilor, convenite în urma unor strategii de dezvoltare și implementare general acceptate) și biblioteci departamentale (care răspund nevoilor specifice ale studenților, personalului didactic și de cercetare din diversele facultăți), s-a stabilit împreună cu partenerul ca partea a doua a stagiului de formare să fie dedicată aplicării cunoștințelor de biblioteconomie ale participanților la aceste nevoi specifice.

În cadrul monitorizării, evaluarea participanților s-a făcut împreună cu următoarele persoane desemnate de partenerul extern: Dna Carmen Liñán Maza, Directoarea Bibliotecii Universității din Córdoba, tutorele de stagiul, și de către mentorii:

dna Manuela Ramirez Ponferrada, Șefa Departamentului de Periodice (Hemeroteca) – Colecții Vechi, dna Mercedes Cámara Aroca, Șefa Departamentului de Proiecte și Resurse Electronice, dna Catalina Guzmán Pérez din cadrul aceluiași departament, dna Magdalena Botón Munoz, Șefa Departamentului de Documentare și Împrumut Interbibliotecar.

Procesul de monitorizare și evaluare a participanților la acest stagiul de formare a urmărit în primul rând modul în care cunoștințele de biblioteconomie și management biblioteconomic ale acestora, dobândite ca bibliotecari și bibliografi ai Bibliotecii Academiei Române, corespund standardelor partenerului extern și mai ales se adaptează cerințelor utilizatorilor specifici unei biblioteci universitare – studenți în cele trei cicluri ale învățământului superior.

Astfel, în cadrul operațiilor de **procesare informativă a documentelor (catalogare, indexare, bibliografiere)**, participanții au constatat preocuparea indexatorilor Bibliotecii Universității din Córdoba de a oferi multiple căi de acces la regăsirea informației prin ierarhizarea termenilor de subiecte și cuvinte-cheie de la cele cu caracter general, apropiate limbajului comun, la cele de strictă specialitate. În ceea ce privește catalogarea, folosirea standardelor comune de tip MARC în cele două biblioteci a facilitat comunicarea între participanți și formatori, pe de o parte, precum și lucrul în echipă între membrii fluxului, pe de alta.

Organizarea colecțiilor și comunicarea lor către utilizatori a prezentat participanților un nou aspect al acestui domeniu major al managementului de bibliotecă. Biblioteca Universității din Córdoba expune colecția sa generală într-un spațiu deschis, bine articulat, pe trei nivele, compuse din spații de lectură și spații de depozitare de tip raft deschis. Accesul este deci liber la raft. Îndrumarea utilizatorilor se face de către personal specializat în strategii de căutare și regăsire a informației. Colecția se compune din materiale de referință și monografii, de la cele cu caracter general la cele cu nivel mediu de specializare. O atenție deosebită este acordată manualelor. Numărul publicațiilor în limbi străine este redus, cele mai bine reprezentate fiind engleza și franceza. Participanții au remarcat particularitățile acestui mod de expunere a colecției prin faptul că domeniile disciplinare sunt anunțate pe fiecare grup de rafturi într-o manieră explicită și clară precum și prin indici CZU. Utilizatorii sunt avertizați să nu

returneze la raft publicațiile după consultare, pentru a nu dubla efortul custozilor. Un alt aspect reținut de participanți a fost cel al ierarhizării spațiilor de lectură. Se remarcă astfel spațiile de lucru pentru grupuri de studenți, specifice proiectelor și lucrului în echipă, spațiile pentru consultarea resurselor electronice, dar și pentru elaborarea diferitelor sarcini curriculare, adevărate ferme de calculatoare, precum și spațiile destinate cercetătorilor și profesorilor - cubicule dotate cu echipamente IT, destinate studiului individual și stocării documentelor de lucru curente.

Organizarea **sălii de lectură pentru periodice** a constituit un exemplu de bune practici pentru participanți care s-au străduit să-și însușească strategia de comunicare a colecțiilor din această categorie. Ei au remarcat modul de stocare pe raft a colecțiilor din anul curent, precum și modul de anunțare a încetării publicării pe hârtie a unor periodice devenite între timp resurse electronice. Alternarea spațiilor de depozitare pe raft a colecțiilor curente cu spațiile destinate lecturii li s-a părut remarcabilă. **Stocarea colecțiilor vechi de periodice, arhive și carte veche** se face în rafturi de tip *Compactus*, o soluție care economisește la maximum spațiul de depozitare, asigură condiții bune de conservare și presupune alocarea unui personal minimal. Participanții au experimentat cu succes aceste condiții de stocare și au realizat avantajele acestei opțiuni.

Resursele electronice tip baze de date comerciale sunt achiziționate prin eforturi bugetare la nivel centralizat și local. Un dialog constructiv între participanți și formatori a avut loc cu privire la realizarea de resurse electronice proprii prin **digitizarea colecțiilor**. Participanții au remarcat preocuparea de diseminare a conținutului electronic al colecțiilor prin participarea Bibliotecii Universității din Córdoba la consorții de bibliotecă, fie pe plan național, fie pe plan local (proiecte comune ale bibliotecilor universitare și publice din Andalusia).

Participanții au experimentat diferitele metode de efectuare a **împrumutului interbibliotecar**, atât în ceea ce privește cererile de informații către biblioteci partenere, cât și în ceea ce privește rezolvarea cererilor acestora și au realizat importanța acestei modalități de satisfacere a cerințelor utilizatorilor. S-a observat că toate procedurile se desfășoară prin poștă electronică și prin facsimilarea, de cele mai multe ori electronică, a documentelor solicitate.

Concluziile monitorizării primului flux al proiectului :

- partenerul a constatat nivelul adecvat de pregătire al participanților;
- evaluarea în urma monitorizării a relevat faptul că schimbul de idei, practica și experimentarea tehnicilor de procesare, organizare și diseminare a informațiilor s-au dovedit benefice pentru o bună abordare și rezolvare a cerințelor specifice utilizatorului tânăr de bibliotecă de către angajații Bibliotecii Academiei Române.

Obiectivele proiectului au fost îndeplinite, iar stagiul participanților primului flux al proiectului a fost validat, în urma evaluării de către cele două instituții partenere- **Biblioteca Universității din Córdoba** și **Biblioteca Academiei Române** prin intermediul documentului Leonardo Mobility.

PROIECTUL LLP-LDV/PLM/2011/RO/236 „Creșterea calității serviciilor de bibliotecă specializate în relația cu publicul tânăr”, finanțat de Comisia Europeană, Direcția Generală pentru Educație și Cultură, prin intermediul **Agenției Naționale pentru Programe Comunitare în Domeniul Educației și Formării Profesionale**, reprezintă pentru participanți, angajați ai Bibliotecii Academiei Române, o importantă oportunitate de dezvoltare personală, prin îmbunătățirea abilităților de comunicare într-o limbă străină și experiența culturală, dar mai ales de perfecționare profesională.